

Einfamilienhaus mit Atelier 6652 Tegna/TI

Villa-atelier 6652 Tegna/TI

Bauherr Dr. Harald Szeemann
Maître de l'ouvrage und Ingeborg Lüscher

Architekten Christoph Zürcher,
Architectes REG A, Piazza
Fontana Pedrazzini 10
6600 Locarno
Tel. 093/31 74 68

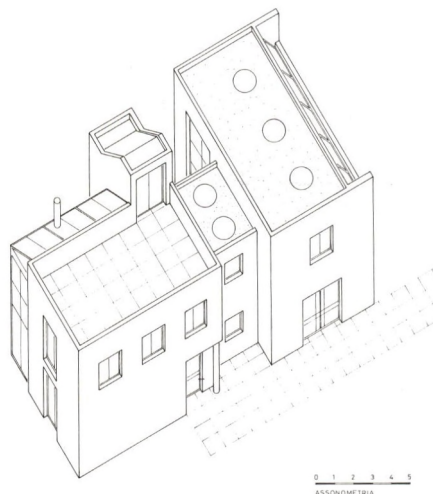
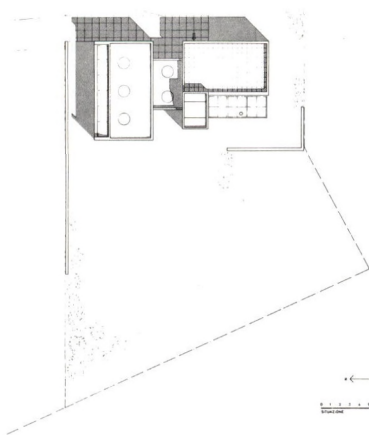
Mitarbeiter
Collaborateurs Roberto Wezel

Bauingenieur Paolo Reglati
Ingénieur civil Ing. dipl. SIA/ETH

Fachingenieure Heizung:
Ingénieurs Pierluigi Tami, Gordola

Projekt
Conception 1987

Ausführung
Réalisation 1989



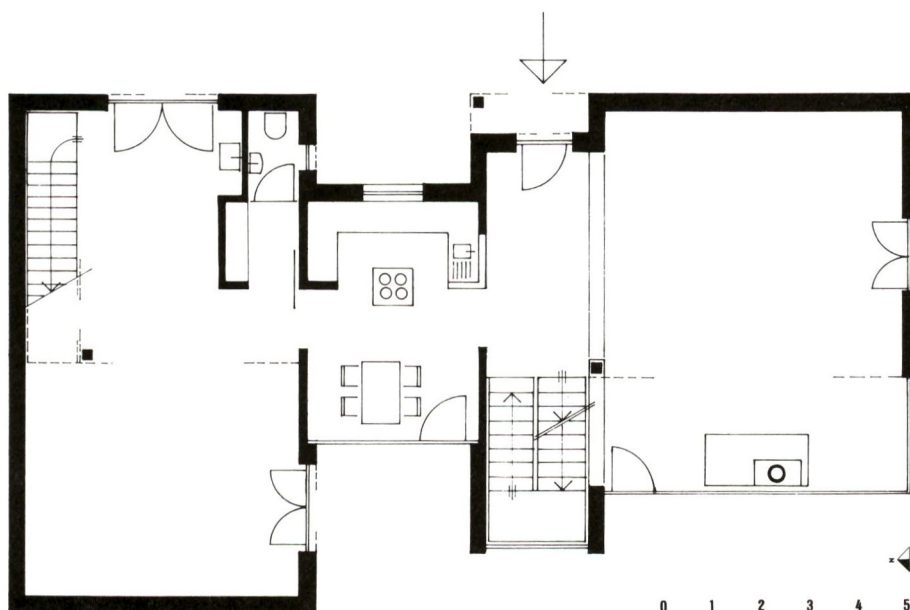
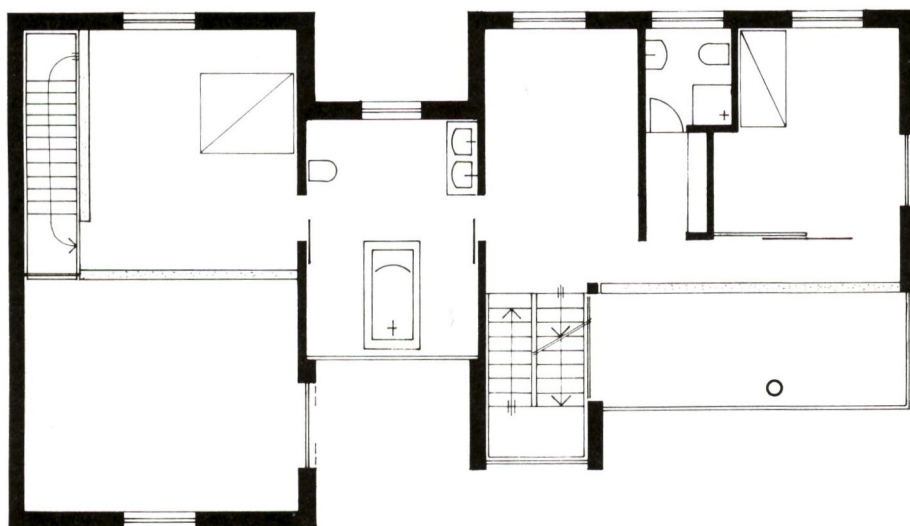
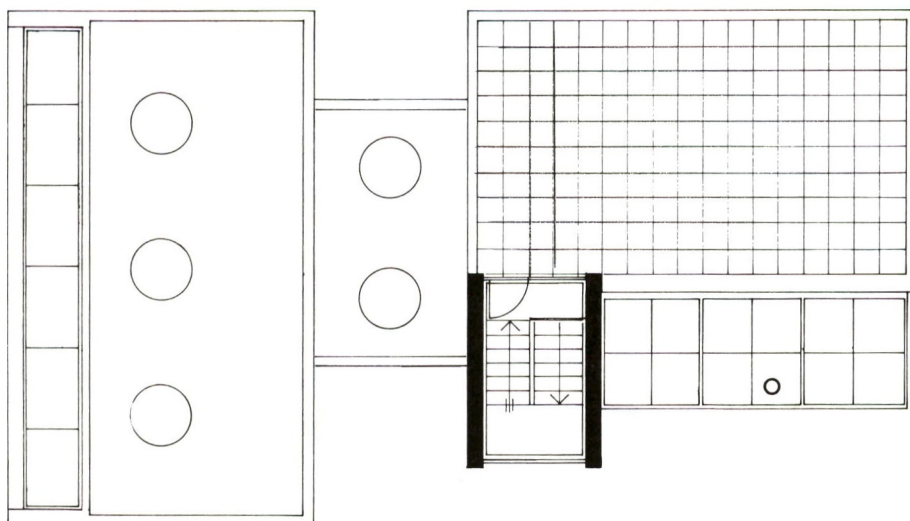
Beschreibung / Description

Es galt in einem intensiven Dialog die Lebensweise und die Raumbedürfnisse eines Künstler-Paares — er Ausstellungsmacher, sie bildende Künstlerin — und seiner Tochter zu interpretieren. Dabei zeigte sich bald einmal, dass für diesen Prozess traditionelle Vorstellungen — etwa die Trennung in separate Arbeits-, Wohn- und Schlafräume — unnötig störten. Wo die Grenzen zwischen Privat und Arbeitswelt aufgehoben sind, ergeben auch die üblichen Trennwände zwischen Arbeits-, Wohn- und Schlafräumen keinen Sinn mehr.

Einzig für die Tochter, Una, war ein separates Schlaf- und Arbeitszimmer einzuplanen. Alle übrigen Räume fließen ineinander, sind nur durch Gliederung der Kuben definiert und können flexibel genutzt werden. Fließend ist auch der Übergang zwischen Innen- und Aussenraum dank der zweistöckigen wintergartenähnlichen Glasfassade.

Das Grundstück befindet sich am Rand einer Ebene, die schroff gegen das Flussbett der Melezza abfällt. Die wilde Vegetation, der karge, steinige Charakter der Landschaft waren entscheidend für die Materialwahl: eine Stahlkonstruktion mit Kalksteinfassaden. Betondecken, Fenster mit Metallrahmen, Fussböden mit einem dunkelgrau eingefärbten Zementüberzug.

Das Erdgeschoss umfasst den Wohnbereich, die Koch- und Esszone, das Atelier der Künstlerin. Im Obergeschoss: das «Una-Zimmer», zwei Bäder, zwei Galerien (Schlafen und Arbeiten). Ein Teil des Daches wurde als Sonnenterrasse ausgebildet. Ein Keller ist als Bilderlager eingerichtet, im zweiten Keller sind Zentralheizung und Waschküche untergebracht.

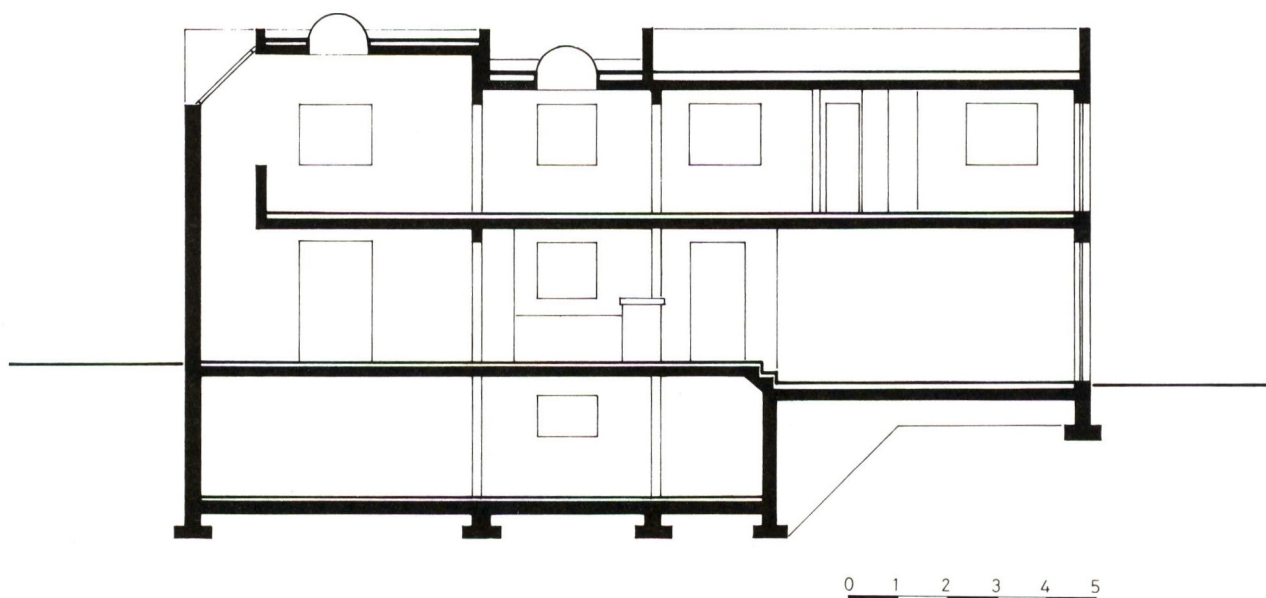


Il s'agissait de traduire en un langage intensément expressif le mode de vie et les besoins de locaux d'un couple d'artistes, lui organisateur d'expositions, elle créatrice d'œuvres plastiques, et de leur fille. Il s'avéra rapidement que les conceptions traditionnelles en matière de distribution des locaux, à savoir les cloisonnements usuels entre séjour, chambres de travail et à coucher, ne pouvaient s'y appliquer, qu'elles constituaient même une entrave. Lorsque la limite entre la sphère privée et le monde du travail n'est pas clairement établie, ces cloisonnements n'ont en effet plus leur raison d'être.

Dès lors, il ne fallut prévoir une chambre à coucher et de travail séparée que pour la fille, prénommée Una. Tous les autres volumes sont communicants; ils ne sont définis que par l'articulation des cubes et peuvent être utilisés avec beaucoup de souplesse. Grâce à la façade vitrée sur deux niveaux, à l'image d'un jardin d'hiver, le cheminement extérieur se prolonge à l'intérieur.

La parcelle est située en limite d'une plaine qui, de là, plonge à pic vers le lit de la Melezza. La végétation sauvage ainsi que le paysage aride et pierreux ont dicté le choix des matériaux: ossature en acier et façades en pierres calcaires, dalles de béton, fenêtres à cadres métalliques, sols revêtus d'une couche de ciment teinté en gris foncé.

Le rez-de-chaussée comprend le séjour, la zone cuisine-coin à manger, et l'atelier de l'artiste. A l'étage, on trouve la «chambre d'Una», deux bains et deux galeries (pour dormir et travailler). Une partie du toit est aménagée en terrasse. L'une des caves sert d'entrepôt de tableaux, et la deuxième abrite le chauffage central et la buanderie.




Raumprogramm / Programme

Keller: Bilderlager, Heizung, Waschküche.
Erdgeschoss: Atelier, WC, Küche, Wohnraum.

1. Obergeschoss: Galerie, Bad-WC, Galerie, Dusche-WC, Zimmer.

Dach: Terrasse.

Cave: entrepôt de tableaux, chauffage, buanderie.

Rez-de-chaussée: atelier, WC, cuisine, séjour.

1^{er} étage: galerie, bain-WC, galerie, douche-WC, chambre.

Toit: terrasse.

Besonderheiten / Problèmes particuliers

Wärmepumpenheizung bestehend aus 2 Erdsonden von 50 m Länge.

Chauffage par pompe à chaleur comprenant 2 collecteurs de 50 m de longueur mis en terre.

Daten / Caractéristiques

Kubus nach SIA	
Volume SIA	1430 m ³
Grundstückfläche	
Surface du terrain	967 m ²
Überbaute Fläche	
Surface bâtie	160 m ²
Geschossfläche	
Surface brute	160 + 70 m ²
Nutzfläche	
Surface utile	230 m ²
Kubikmeterpreis	
Prix au m ³	Fr. 530.—
Gesamtkosten/Prix total	
Haus	
Maison	Fr. 650 000.—
Garten	
Jardin	Fr. 12 000.—
Honorare	
Honoraires	Fr. 105 000.—
Total	Fr. 767 000.—

Konstruktion / Construction

Stahlkonstruktion, Betondecken, Metalltreppe, Sichtmauerwerk aus Kalksandstein aussen. Verputzte Backsteinmauern innen, Stahlfensterrahmen, Zementfussböden.

Ossature en acier, dalles en béton, escaliers métalliques, maçonnerie de parement en briques silico-calcaires à l'extérieur, murs de briques crépis à l'intérieur, cadres de fenêtres en acier, revêtements de sols en ciment.

Bibliographie

Werk, Bauen+Wohnen, 11/1990
as Schweizer Architektur Nr. 95
Dezember 1990

Fotos / Photographie: Dona de Carli

